

[Udenrigsministeren]

løser ledigheden i en regional gruppe og med globalt udsyn end isoleret nationalt – og jeg tror ikke, der er nogen, der vil stå op og protestere imod det – men hvis der ikke viser sig bare mindste tegn på bedring i denne ledighedssituation, bliver det en belastning for det europæiske samarbejde. Det er det, jeg har givet udtryk for, og det tror jeg vi må sige.

Jeg var meget glad for det, hr. Erhard Jakobsen sagde om engelsk Labour. Nogle har måske følt skuffelse over, at England nu skal til at dele hele landet op i 81 valgkredse, for som sikkert en del af medlemmerne her ved, har man i England den ordning, at udvalgsarbejdet i en sådan sag, det er salen, og der skal vel ikke megen fantasi til at forestille sig, hvordan det ville være, hvis vi her i salen skulle til at dele landet op i et helt andet antal valgkredse end det, vi har; det vil tage en vis tid. Det har nogle været noget negative over for. Jeg synes imidlertid, man lige så godt kan se det positive i disse ting. Nu ved vi, valget kommer. Valget er vedtaget. Der er enighed om det eller i hvert fald et klart flertal for det, og jeg synes i det hele taget – jeg skal ikke begynde at give andre landes partier karakter – den positive måde, hvorpå engelsk Labours kongres sluttede og faktisk, som man har sagt, mere eller mindre sluttede en 15 års kamp om EF, er noget, der er grund til at udtrykke tilfredshed med.

Hr. Gert Petersen gjorde meget ud af det sproglige. Ja, det kan da gøres bedre; ingen tvivl om det. Hr. Gert Petersen skal ikke være i tvivl om, at vi maser på, og når han siger, at regeringen finder sig stille i det, kan jeg love, at det ikke er det indtryk, man har i Bruxelles, dér synes man måske endda, vi larmer lige lovlig meget i dette spørgsmål.

Men jeg synes, man igen skal tage den positive side frem: hvilket sprog taler man i FN? Der er fire-fem sprog, man kan betjene sig af, og blandt dem i hvert tilfælde ikke dansk. Hvilke sprog taler man i Nordisk Råd? Ja, indtil for to år siden kunne man i hvert fald ikke tale finsk. Nu kan man. Jeg er en af dem, der hele tiden har været tilhænger af tolkeanlæg, hvad andre ikke var af nogle idealistiske, nordiske, urealistiske grunde. Islændingene taler dansk. Vi skal altså ikke længere end til Nordisk Råd indtil for et år siden, da vi fik tolkesystemet ind, før man ikke kunne tale finsk dér. Hvilke sprog kan man tale i Comecon – nu er det

muligt, man kun har brug for ét sprog, men altså hvis der var brug for flere sprog? Det er altså noget nyt, at man i internationalt samarbejde kan tale sit eget sprog, og det skal vi fastholde og værne om, men der er nogle problemer. Det er da klart, af det havde været uendelig meget lettere, hvis vi for et tusind år siden, da vi regerede England i en kortere årrække, havde lært dem dansk, det ville have løst mange problemer, men det gjorde vi ikke, og det kan ikke nytte noget at græde over spildt mælk. Der er et problem, men vi skal først og fremmest glæde os over, at der her er en international organisation, hvor man kan tale sit eget sprog, og hvor vi kan vælge repræsentanter alene efter kvalifikationer uden at skulle tage hensyn til, om de, fordi de ikke har haft samme uddannelsesmuligheder som andre, ikke behersker fremmede sprog.

Hr. Gert Petersen efterlyste, at der skulle ske noget i forhold til EFTA. Der er som bekendt en dialog i gang, men jeg vil godt gentage her, hvad jeg har sagt ved flere lejligheder, for jeg tror, det er rigtigt at sige det: vi er åbne fra EFs side, det viser vores svar på brevet fra kansler Kreisky til EF. Men fordi EFTA har en meget snævrere basis end EF-landene, vil det nok i det store og hele være rigtigt, at forslagene til de ting, vi skal samarbejde om, kommer fra EFTAs side, så vi ligesom springer den diskussion over, som kunne komme, hvis vi kommer med forslagene: ligger det nu inden for eller uden for, hvad EFTA-kredsen synes de kan samarbejde om?

Jeg skal ikke i dag gå ind i en Sydafrikadebat. Hr. Gert Petersen sagde, at det fik vi lejlighed til at drøfte i næste uge, og jeg kan allerede sige nu uden at holde den tale, jeg skal holde i næste uge, som bliver kort – og det vil sige, at hvis jeg siger noget nu, kommer jeg til at holde den hele – at vi er indstillet på at gå ind i et meget åbent og meget positivt udvalgsarbejde på grundlag af det forslag, der skal drøftes i næste uge. Der kan være ting, vi ser forskelligt på, men i hvert fald er det vigtigt, at vi prøver at undersøge, hvad der rent faktisk kan gøres, og jeg opfatter SFs forslag som en invitation til et sådant udvalgsarbejde.

Hr. Gert Petersen var meget utilfreds med, at vi ikke gjorde noget ved den gruppe, som hr. Ivar Nørgaard havde fået oprettet om